



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 July 2018  
Russian  
Original: Arabic/English/Spanish

Семьдесят третья сессия  
Пункт 99 d) первоначального перечня\*  
Всеобщее и полное разоружение

## Взаимосвязь между разоружением и развитием

### Доклад Генерального секретаря

#### Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции [72/46](#) Генеральной Ассамблеи. Он посвящен вопросу дальнейшего укрепления взаимосвязи между разоружением и развитием в рамках Организации Объединенных Наций. Кроме того, в этом докладе содержится полученная от государств-членов информация по этой теме.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение . . . . .	2
II. Осуществление резолюции <a href="#">72/46</a> Генеральной Ассамблеи . . . . .	2
III. Ответы, полученные от правительств . . . . .	4
Бруней-Даруссалам . . . . .	4
Иордания . . . . .	4
Ливан . . . . .	6
Оман . . . . .	6
Перу . . . . .	7
Украина . . . . .	7
IV. Ответ, полученный от Европейского союза . . . . .	8

\* [A/73/50](#).



## I. Введение

1. В пункте 1 своей резолюции [72/46](#) о взаимосвязи между разоружением и развитием Генеральная Ассамблея подчеркнула центральную роль Организации Объединенных Наций применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием и просила Генерального секретаря еще более укрепить роль Организации Объединенных Наций в этом плане.
2. В пункте 2 этой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры по осуществлению программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием 1987 года (см. [A/CONF.130/39](#)).
3. В пункте 6 этой резолюции Генеральная Ассамблея вновь призвала государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах и усилиях, нацеленных на то, чтобы направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития. Кроме того, в пункте 7 Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представлен во исполнение этой просьбы.
4. 2 февраля 2018 года Секретариат направил государствам-членам вербальную ноту с просьбой представить их мнения по этому вопросу. На момент подготовки настоящего доклада были получены ответы от Брунея-Даруссалама, Иордании, Ливана, Омана, Перу и Украины. Европейский союз также представил свое мнение. Эта информация приводится в разделах III и IV ниже. Любые мнения, полученные после 15 мая 2018 года, будут опубликованы на веб-сайте Управления по вопросам разоружения<sup>1</sup> на том языке, на котором они представлены. Никакие добавления издаваться не будут.

## II. Осуществление резолюции [72/46](#) Генеральной Ассамблеи

5. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций продолжала укреплять свою роль применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием. Это обеспечивается главным образом тремя путями: межучрежденческая координация вопросов, затрагивающих мир, безопасность и развитие; координация усилий, направленных на достижение целей, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; поощрение транспарентности и укрепления доверия в сфере военных расходов.
6. Мир, безопасность и развитие неразрывно связаны, поскольку без мира не может быть развития, а без развития — мира. Надежное и контролируемое регулирование вооружений и надлежащее управление запасами оружия могут способствовать созданию безопасной и стабильной обстановки, что, в свою очередь, является одним из необходимых условий для достижения устойчивого социально-экономического развития. Расчистка местности, объектов инфраструктуры и дорог от мин и взрывчатых веществ позволяет возвращать их в хозяйственный оборот для использования гражданскими лицами, которые стремятся восстановить свою жизнь и средства к существованию. Если в обращении находится небольшое количество единиц незаконного оружия, то это снижает риск

<sup>1</sup> [www.un.org/disarmament](http://www.un.org/disarmament).

вооруженных конфликтов и насилия и создает предпосылки для постконфликтного восстановления, которое могло бы привести к расширению инвестиционных возможностей. Координационный механизм Организации Объединенных Наций по проблеме стрелкового оружия, торговли оружием и боеприпасами (Программа координации по стрелковому оружию), действующий под руководством Управления по вопросам разоружения, и Межучрежденческая группа по координации деятельности, связанной с разминированием, действующая под руководством Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, представляют собой два механизма, обеспечивающих, чтобы структуры системы Организации Объединенных Наций продолжали уделять всестороннее внимание тем аспектам регулирования вооружений и разоружения, которые связаны с развитием.

7. В последние годы в рамках Программы координации по стрелковому оружию рассматривались такие существенно важные для развития вопросы, как разработка общесистемных стратегий по стрелковому оружию и самодельным взрывным устройствам. Кроме того, эта программа представляет собой главный механизм, с помощью которого структуры Организации Объединенных Наций координируют свою деятельность, касающуюся Договора о торговле оружием и цели 16 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Межучрежденческая группа по координации деятельности, связанной с разминированием, координирует в рамках Организации Объединенных Наций деятельность по устранению негуманных и неизбежных последствий, связанных с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны, в том числе кассетными боеприпасами. Скоординированная работа по удалению и уничтожению такого оружия, оказанию помощи жертвам и повышению осведомленности положительно влияет на перспективы развития населения, страдающего от этого оружия.

8. В рамках задачи 16.4 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года поставлена амбициозная цель, которая заключается в том, чтобы к 2030 году значительно уменьшить незаконные потоки оружия. Организация Объединенных Наций стремится оказывать государствам дополнительную помощь в наращивании их потенциала, необходимого для решения этой задачи. Был разработан показатель оценки прогресса в решении этой задачи, а Управление по вопросам разоружения и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности координируют прилагаемые в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций усилия по представлению докладов, сбору данных и мониторингу для целей этого показателя.

9. В статье 26 Устава Организации Объединенных Наций говорится о необходимости наименьшего отвлечения «мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения». Вопрос о сокращении военных расходов уже давно фигурирует в повестке дня Организации Объединенных Наций, равно как и вопросы поощрения транспарентности и доверия между государствами в сфере военных расходов. В этих целях Управление по вопросам разоружения осуществляет подготовку Отчета Организации Объединенных Наций о военных расходах — добровольного механизма обеспечения транспарентности, посредством которого государства-члены обмениваются информацией, касающейся их военных расходов. В последние годы в среднем около 40 государств представляли свои отчеты. Чтобы этот механизм был эффективным по-прежнему необходимо почти универсальное ежегодное участие государств-членов.

### **III. Ответы, полученные от правительств**

#### **Бруней-Даруссалам**

[Подлинный текст на английском языке]  
[14 мая 2018 года]

Бруней-Даруссалам поддерживает усилия в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения всех видов как на региональном, так и на глобальном уровне. Бруней-Даруссалам является участником большинства основных документов, касающихся разоружения и нераспространения такого оружия.

Бруней-Даруссалам считает, что разоружение представляет собой неотъемлемую часть поддержания стабильности и безопасности, которые, в свою очередь, являются необходимыми условиями развития страны.

Бруней-Даруссалам сбалансированно распределяет бюджетные средства, уделяя равное внимание защите суверенитета и территориальной целостности страны, а также осуществляя проекты в области развития и мероприятия по государственному строительству. Бруней-Даруссалам преследует свои долгосрочные национальные цели, поставленные в концепции «Бруней: перспектива на период до 2035 года», и в настоящее время осуществляет свой одиннадцатый национальный план развития.

Помимо участия в реализации инициатив по разоружению и региональных усилий по обеспечению безопасности, Бруней-Даруссалам принял ряд мер, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей в области устойчивого развития в стране.

#### **Иордания**

[Подлинный текст на арабском языке]  
[11 мая 2018 года]

Организация Объединенных Наций и международное сообщество уделяют значительное внимание вопросам разоружения и социально-экономического развития. Эта тема связана с проблемой гонки вооружений и сохранения военных расходов, которые негативно сказываются на людских, финансовых и природных ресурсах и являются значительным бременем для экономики стран.

В арабском мире расходы государств на вооружения возросли в связи с политическими, экономическими, финансовыми и социальными проблемами, вынужденной коллективной миграцией, войнами и внутренними конфликтами на фоне существующих условий и деятельности террористических организаций. В результате внешняя задолженность этих государств увеличилась, а развитие замедлилось. Арабские государства увеличили свои расходы на вооружения с целью достижения стратегического равновесия в области обычных вооружений и поддержания безопасности и общественного порядка. Иными словами, происходит перенаправление ресурсов с целей развития на военные нужды.

Международный терроризм и террористические организации оказывают прямое негативное воздействие на безопасность и стабильность в регионе и в государствах всего мира. Это влечет за собой крайне серьезные политические, экономические, социальные и гуманитарные последствия. Государства существенно повысили расходы на цели борьбы с терроризмом и его пресечения, в результате чего пострадали их программы развития.

По оценкам специалистов, начиная 1980-х годов реальные военные расходы резко возросли по сравнению с предыдущими годами. Ежегодные расходы выросли до 15 процентов, и в 1990 году военные расходы превысили планку в 100 млрд долл. США. Статистика показывает, что военные расходы в период 1989–1991 годов были гораздо выше, чем в период между двумя мировыми войнами. Однако общий объем военных расходов в мире за последнее десятилетие вырос на 16 процентов по сравнению с предыдущими десятилетиями.

На арабский мир приходится высокая доля глобального импорта вооружений, особенно после возникновения конфликтов в регионе арабских стран и после так называемой «арабской весны». Увеличение объема закупок вооружений привело к росту внутреннего бюджетного дефицита и внешнего долга государств, а также к замедлению развития.

Развитие, приобретение вооружений и военные расходы тесно связаны между собой. Дальнейшее сокращение ресурсов, выделяемых на развитие, в сочетании с ростом военных расходов в результате конфликта вызвали значительное отставание в процессе развития в регионе. Некоторые государства берут кредиты и эксплуатируют собственные природные ресурсы, чтобы вкладывать средства в оружие, а не в развитие.

Гуманитарные последствия конфликта заключаются в том, что многие люди гибнут, остаются на всю жизнь инвалидами или получают ранения. Конфликт влечет за собой расширение масштабов безработицы и порождает значительные потоки беженцев, которые дестабилизируют экономику, общество, промышленность, системы образования и планирование развития стран региона.

Что касается безопасности и пограничного контроля, то государства выделяют часть своих финансовых ресурсов на цели борьбы с контрабандистами и диверсантами, чтобы защитить свои границы. Это также влечет за собой рост их военных расходов.

Государства сосредоточили внимание на необходимости сохранения своей безопасности, что является их естественным правом, гарантированным Организацией Объединенных Наций. Однако военные расходы можно сократить, не затрагивая интересы безопасности, если государствам, которые пойдут на это, будут даны международные гарантии их защиты.

Если удастся обеспечить сдерживание военных расходов и усиление концепции безопасности посредством мер укрепления доверия, то можно будет выделять финансовые, людские и материальные ресурсы на гражданские цели и на научные и экономические проекты, которые позволят ускорить темпы развития в этих странах.

На нескольких форумах по вопросам вооружений Иордания заявляла, что она полностью привержена программам Организации Объединенных Наций по нераспространению и разоружению. Она усовершенствовала свое законодательство и приняла следующие меры на национальном, региональном и международном уровнях:

- на национальном уровне Иордания приняла законы, положения и процедуры, регулирующие вооружения. Она приняла законы, устанавливающие процедуры импорта, хранения и передачи оружия и осуществления связанной с ним брокерской деятельности, а также запрещающие его незаконный оборот. Иордания удалила все противопехотные мины с минных полей на границе. Значительная часть этих земель была возвращена в сельскохозяйственный оборот и вновь передана мирным фермерам;

- на региональном уровне Иордания ратифицировала конвенции о вооружениях и контроле над вооружениями, заключенные в рамках Лиги арабских государств;
- на международном уровне Иордания присоединилась к многочисленным международным конвенциям о разоружении и нераспространении. Она последовательно призывает международное сообщество поддерживать мир и безопасность, предотвращать конфликты, прибегая к мирным решениям и конструктивным переговорам, и укреплять доверие между государствами на всех уровнях.

## Ливан

[Подлинный текст на арабском языке]  
[8 мая 2018 года]

Командование Вооруженных сил хотело бы заявить следующее:

Ливан неизменно поддерживает документы, касающиеся разоружения в целом и нераспространения оружия массового уничтожения в частности, поскольку такое оружие создает угрозу безопасности и миру, а средства, расходуемые на него, можно было бы использовать для цели содействия развитию в различных областях.

Ливан захлестнула волна вооруженного насилия, и он нуждается во всевозможной помощи, которая позволила бы облегчить страдания, порождаемые этим насилием. Несмотря на обстоятельства в области безопасности и в военной сфере, с которыми страна сталкивается в настоящее время, и сложнейшие задачи, которые Вооруженным силам приходится решать как на границах, так и внутри страны с целью осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, для содействия экономическому и социальному развитию используются все имеющиеся средства.

Ливан прилагает неустанные усилия для ликвидации всех вооруженных групп, борьбы с незаконным оборотом оружия и пресечения попыток контрабанды оружия на ливанской границе и для обеспечения тем самым безопасности, необходимой для оживления экономики и привлечения инвестиций.

## Оман

[Подлинный текст на арабском языке]  
[16 апреля 2018 года]

Оман последовательно проводит сбалансированную политику во всех сферах. Он продолжает прилагать усилия по проведению социально-экономических преобразований и обеспечению развития. С этой целью он осуществляет всеобъемлющие планы, в которых участвуют все слои общества, организации и частный сектор. Оман придает особое значение военному развитию в той мере, в какой оно необходимо. Он намерен обеспечивать, чтобы такие усилия тщательно выверялись, не противоречили другим планам развития страны и не нарушали их.

На действия, предпринимаемые Оманом в целях достижения социально-экономического развития, направляется часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и нераспространении. Оман внес финансовые взносы и пожертвования технического и иного характера для правозащитных организаций. Страна, представленная Министерством обороны,

присоединилась к Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и к Договору о нераспространении ядерного оружия. Она принимает участие в совещаниях Организации Объединенных Наций по Конвенции о конкретных видах обычного оружия.

Министерство, ответственное за Вооруженные силы Султана, прилагает все возможные усилия для поощрения социального развития и здравоохранения в стране. Оно взаимодействует с обществом в процессе развития и строительства. Министерство наладило партнерские отношения с частным сектором для осуществления многочисленных проектов и оружейных контрактов, которые выполняются различными компаниями. Например, инженерные войска привлекаются для прокладки дорог, рытья колодцев, строительства социального жилья, осуществления наземных и воздушных перевозок с привлечением военного транспорта и для оказания медицинских услуг.

## Перу

[Подлинный текст на испанском языке]  
[15 мая 2018 года]

Бюджетные средства, выделяемые на нужды Вооруженных сил, используются для обеспечения и поддержания национальной безопасности и обороны, а также для борьбы — в рамках их сферы компетенции — с противоправными деяниями.

Следует отметить, что на фоне других государств Латинской Америки военные расходы Перу в абсолютном выражении и в отношении к ВВП являются одними из самых низких и транспарентных в регионе, как явствует из докладов Стокгольмского международного института исследований проблем мира, который участвует в глобальных конференциях и форумах по вопросам безопасности и проводит независимый анализ информации о глобальной безопасности и военных расходах.

Нынешняя организационная структура и боевой потенциал Вооруженных сил позволяют им выполнять функции, возложенные на них перуанским государством, что дает возможность сохранять надлежащую сбалансированность военных расходов для обеспечения национальной обороны.

## Украина

[Подлинный текст на английском языке]  
[15 мая 2018 года]

Украина понимает важность перенаправления средств с военных целей на гражданские. Она полностью поддерживает стремление государств и различных международных правительственных и неправительственных организаций к принятию соответствующих мер в этом отношении.

Вместе с тем с 2014 года Украина подвергается масштабной военной агрессии со стороны России. Российские террористические силы продолжают проводить наступательные операции на востоке Украины. Государство-агрессор наращивает свой военный потенциал в оккупированных Автономной Республике Крым и городе Севастополе, что негативно сказывается на безопасности не только Черноморского региона, но и всей Южной Европы, а также Северной Африки и Ближнего Востока.

В таких условиях Украина вынуждена наращивать объем финансовых средств, выделяемых на военные цели, для защиты своей территориальной целостности и суверенитета. В настоящее время в связи с действиями государства-захватчика Украина не может стимулировать экономическое и социальное развитие посредством осуществления мер по разоружению и ограничению вооружений. Наши усилия направлены на восстановление мира и безопасности в стране и возврат контроля над признанными на международном уровне границами.

Таким образом, лишь полное соблюдение всеми государствами-членами (в контексте Украины — в первую очередь Россией) Устава Организации Объединенных Наций может создать необходимые предварительные условия для достижения экономического и социального развития в соответствии с резолюцией 72/46 Генеральной Ассамблеи о взаимосвязи между разоружением и развитием.

#### **IV. Ответ, полученный от Европейского союза**

[Подлинный текст на английском языке]  
[14 мая 2018 года]

Между разоружением и развитием существует взаимосвязь, которая наиболее явно прослеживается в сфере борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Как уже было признано в 2001 году в Программе действий, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями имеет широкие гуманитарные и социально-экономические последствия и создает серьезную угрозу миру, примирению, защищенности, безопасности, стабильности и устойчивому развитию на индивидуальном, местном, национальном, региональном и международном уровнях. В задаче 16.4 целей в области устойчивого развития прямо упоминается необходимость значительного сокращения к 2030 году незаконных финансовых потоков и потоков оружия. Стратегия по борьбе с незаконным накоплением и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним, принятая Европейским советом 16 декабря 2005 года, является ответом Европейского союза на угрозу, порождаемую стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасами к ним, и подтверждением необходимости проведения последовательной политики в области безопасности и развития.

В качестве конкретной меры по осуществлению своей стратегии по борьбе с незаконными стрелковым оружием и легкими вооружениями Европейский союз предоставляет значительную помощь по линии ряда проектов, осуществляемых в различных странах в целях наращивания деятельности по борьбе с накоплением и распространением стрелкового оружия и легких вооружений. С 2004 года на проекты по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями было выделено свыше 100 млн евро. Задачи первостепенной важности включают управление запасами; уничтожение излишков и конфискованных запасов стрелкового оружия и легких вооружений; наращивание потенциала в области маркировки, учета и отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений; отслеживание источников незаконного оружия и боеприпасов в районах, затронутых конфликтом. Кроме того, Европейский союз оказывает странам содействие в укреплении их национальных систем контроля за передачей оружия в целях предотвращения попадания оружия в руки несанкционированных пользователей. Европейский союз предоставляет также финансовую помощь для осуществления деятельности Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и, в более общем плане, для принятия мер укрепления

---

доверия и повышения уровня транспарентности в отношении поставок оружия, что может способствовать сдерживанию гонки вооружений. В этой связи можно отметить, что Европейский союз поддерживает Договор о торговле оружием.

Помимо деятельности, касающейся стрелкового оружия и легких вооружений, Европейский союз финансирует проекты по разоружению в сфере противопехотных мин и химического оружия. Все государства — члены Европейского союза являются участниками соответствующих конвенций, запрещающих наземные мины и химическое оружие и требующих от государств-участников их уничтожения. Европейский союз оказывает заметную поддержку ряду государств-участников в деле завершения процесса уничтожения такого оружия.

Кроме того, в рамках своей более широкой деятельности по миростроительству в постконфликтный период Европейский союз посредством различных финансовых инструментов, связанных с развитием, финансирует проекты в области разоружения, демобилизации и реинтеграции.

---